

MAROSUJVÁR

TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

ÉS VIDÉKE.

MEGJELNIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egy évre 8 k. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 16 fillér.

Szerkesztő: BERNHARD ARNOLD.

Kiadóhivatal:

Füssy J. könyvkereskedése.
Marosujváron, Mikó-utca 14. szám.

Egy álmokép.

Marosujvár, szept. 20.

A nemzeti küzdelem, a nyomor és szenvedés korában, a nemzeti fájdalom könnyupárás levegőjében kinyílt egy kis virág, mely csakhamar elterjedt az egész országban, és a hová eljutott lelkesített, hevített, gyújtott. E kis virág jegyében, a tulipán jelvény alatt megindult a magyaripar pártolás mozgalma. Megalakult az Országos Tulipánszövetség, utána pedig az egész országban megalakultak a szövetség fiókjai.

És ezek mind a magyaripar támogatását, annak fejlesztését tüzték ki célul. Osztrák szomszédainknál megremegtek a gyárak kéményei és mi csodálatos bizalommal tekintettünk a jövőbe. Lelki szemeink előtt láttuk a gyárak és ipartelemek sokaságát, a tengeri hajók ezrével szállították vissza az Amerikába elszakadt honfitársainkat, nemzetünk szemlátomást vagyonsodott, boldog volt a magyar.

Csak álmokép volt, mely hamar szétfoszlott. Azóta megszűntek a küzdelem, a végtelen nyomor és szenvedés napjai, de megszűnt a mi hazafias lelkesedésünk is. A tulipánjelvények, melyeket egykor oly boldogan tüztünk keblünkre, most már lassanként ismét lekerülnek onnan, a kereskedésekben már nem követeljük oly erősen a hazai gyártmányokat és nem vizsgáljuk többé oly aprólékosan, hogy a magyar gyártmány ezé alatt tényleg eredeti magyar árut kapunk-e?

Igy lehetséges, hogy tulipánjelvény és más hangzatos magyar feliratok és nemzeti színű borítékok alatt, a legocsmányább osztrák árut kapjuk.

Előttünk fekszik a központi statisztikai hivatal mult héten kiadott áruforgalmi kimutatása. Abból konstatáljuk azt e szomorú tény, hogy az év első hét hónapjában 87.8 millió koronával több árut hoztunk be külföldről, mint amennyit kivittünk oda. De ennél még lesújtóbb az a körülmény, hogy egyedül Ausztriából 66.8 millió koronával többet hoztunk be ez évben, mint a mult év hasonló időszakában.

Előttünk fekszik a központi statisztikai hivatal mult héten kiadott áruforgalmi kimutatása. Abból konstatáljuk azt e szomorú tény, hogy az év első hét hónapjában 87.8 millió koronával több árut hoztunk be külföldről, mint amennyit kivittünk oda. De ennél még lesújtóbb az a körülmény, hogy egyedül Ausztriából 66.8 millió koronával többet hoztunk be ez évben, mint a mult év hasonló időszakában.

Ez, a mi lelkesedésünknek végeredménye. Ide fejlődött az oly szépen megindult társadalmi mozgalom.

Kudarczunkat nem tagadhatjuk el, de tanulságot kell belőle vonnunk. Azt, hogy társadalmi uton, tulipánszövetséggel vagy más iparpártoló egyesülettel, gazdasági, függetlenségi vagyis önálló vámterület nélkül magyaripart teremteni nem lehet. Ezt tanuljuk meg és tüzzel vassal küzdjünk az önálló vámterület mellett.

És ha ezt kivívtuk, teljesedni fog a mi álmoképünk. Gyárak, ipartelemek nőnek ki a földből, a tengeri hajók majd ezrével szállítják vissza az Amerikába elszakadt honfitársainkat, nemzetünk szemlátomást vagyonsodni fog s boldog lesz a magyar;

A szociálizmus ellenszere.

A levegő telve van ferde szociális eszmékkel. A társadalom hemzseg a hamis próféták sokaságától, kik a hiszékeny munkást elbolondítják, jó érzését eltompítják s kiölik belőle a társadalmi rend és felbbség iránti tiszteletet.

TÁRCZA.

Ne legyen én értem...

Ne legyen én értem gyászos a te élted,
Kitépem, kitörlöm szivemből a képed,
Habár nagyon fáj is.

Azért hogy lelkéből igazán szeretett...
És hogy boldog soha, soha nem lehetett...

Szenvedett már más is...

Igaz, hogy énnekem nagyon fáj az élet...
Ugy hittem, hogy egykor boldog leszek
[véled,

Ma már ez csak álom...
Várat építettem, tündérvárat égig,
A te hidegséged megingatta végig,
Romba dőlni látom.

Sallak Róza.

Vidám történetek.

Elmondta: Eötvös Károly.

A klárinétos.

... Veszprémi fiskus voltam (ma este minden anekdotám ezzel fog kezdődni) és egy napon beállított a cigányprimás a hivatalos szobámba.

— Instállom, tekintetes úr, van nekem egy klárinétosom, — az egész világon nincs több olyan klárinétos!

— Tudom, Jancsi fiam, hallottam elégszer. Akár ne is mond nekem.

— Hát instállom, ez a klárinétos elmegy a bandától. Székesfehérvárt akar bandába állani.

— Kár érte. De ő bizonyosan tudja, hogy miért akar elmenni.

— Arra kérném a tekintetes urat, hogy tartsa vissza hivatalos erőszakkal. Majd leszolgálom ezt a szivességét.

— Hohó, Jancsi fiam, csak hogy nem megy az nálunk! Nincs erő, amivel valakit korlátozni lehetne a személyes szabadságában.

A primás bizalmasan hunyorgatott:

— Dejszen, ha a tekintetes úr megcizálná és rárivalkodna, mindjárt itt maradna! Tegye meg nekem ezt a szivességet, tekintetes úr! Majd le hegedülöm! Sohse kapok én ilyen klárinétost!

— Jól van no! — megígérttem neki, hogy beszélek a klárinétos fejével. De aztán eszembe jutott valami.

— Nézd csak, Jancsi fiam, tegyük föl, hogy itt marasztom erőszakkal a klárinétost. De mit csinálsz, ha szántszándékkal rosszul fujja majd a bandában? — Mert ezt rá nem parancsolhatom ugyse, hogy jól játszzék.

A primásnak kiragyogott az arcza és bizakodva mondta:

— Ó tekintetes úr, áttul ne tessik filni. Há mán jácsik a csigány, akkor nem jácsik rosszul!

A rabvallató.

Meghozták az emberséges törvényt, hogy ezután nem szabad se bottal, se más egyéb testi fenytékkal vallatni a rabot.

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testet, megszűnteti a köhögést, vándorhat, éjjeli izmokat.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhögés, skrofulozis, influenza

ellen szüntelen tanár és orvos által naponta ajánlva.

Miközben értékesen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenki „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjt)

„Roche”

Rövidítő orvosai rendelkeznek a gyógyszerkészítésben. — Ára tizenkét 4—koron.

Gonosz beszédjükkal lelkükbe csepegtetik az elégedetlenség érzetét, üszköt dobznak a békés munkás otthonába, mely lángra lobbantja a szunnyadó gonosz érzelmeket, hogy aztán nem ismerve sem Istent, sem hazát, sem embert, romboljon mint az elszakadt gát mellől előrohanó vizáradat.

Ördögi praktikával elhitetik az ingadozó erkölcsű munkással, hogy ez a haza nem az ő hazája. A haza ott van, ahol a jólét van.

Lábrakapott a világpolgáriasság és e drága hazának szent jelvényeit immáron lábbal tiporja, megmocsolja tajtékzó dühében az az ember, kinek öregapja legdrágábbját — vérét áldozta ezért, csak egy fél századdal is előbb.

A munkás napról-napra elégedetlenebb. Sztrájk-sztrájkot ér a maga és a társadalom rovására.

Annyira vagyunk már, hogy a munkás „forradalmárnak” nevezi magát s titkos gyűléseiben igyekezik e veszedelmes jelentőségű fogalomnak minél több hivatást szerezni.

Hogy ennek már gátot kell vetni s továbbfejlődését meg kell akadályozni; belátták azt a legfelsőbb körökben ép úgy mint a társadalomnak minden rétegében.

De hogyan?

Az új ipartörvény nagyrészt készen van s ott is van gondoskodva a munkás helyzetének javításáról és más kellő rendszabályokról. Országos törvények hozása által is számítják a kérdés megoldását. Ám mindezek üdvösek lesznek bizonyára s ha a társadalom is melléje áll, okvetlenül eredménye is kell, hogy legyen, de az igazi cél mégsem lesz elérve.

Mert nem lehet az a cél, hogy egy erős rendszabályokkal megfékezett, elégedetlen, fogcsikorgató munkástömeggé gyurjuk át a mostani szociálista munká-

sokat, kikben csak a törvénytől félelem tartja vissza a lelkükben szunnyadó békétlenség kitörését.

Nekünk megelégedett, hazaszerető munkásokra van szükségünk, kik dolgoznak a sokat szenvedett édes haza javára s ha majdan szükség lesz, vöröket is szívesen ontsák érte.

Hogy ezt elérhessük, arra kell tehát törekedni, hogy annak a munkásnak, mikor kikerül az életbe, legyen megművelve a lelke, úgy hogy abban a nemesebb érzelmek jó talajra találjanak s legyen szívében felébresztve a haza iránti nemes szeretetet.

Ezt a célt pedig csak az iskolában tudjuk elérni. Ott kell már a munkás nevelését, mint gyermekét megkezdeni s a mindenféle tudományok felett a szívet és lelkét kiképezni, a nemes és jó iránt fogékonnyá tenni, mert erre aztán bátran és biztosan lehet alapítani a jövőbeli munkásnak életét.

Nagy tér nyílik az iparos tanonciskolai tanítóknak a jövő munkásainak nevelésében. Az elemi iskolában megkezdett nevelést ők kell folytassák és eredményesen befejezzék. És csak az a tanító tölti be állását helyesen és a nagy célnak megfelelően, aki azt a nekik kínáló teret hazájának és a gondjaira bízott munkásoknak javára, a legjobb tehetsége és tudása szerint ki is használja.

A tanonciskolai tanterv igaz, hogy nagy sajt Magyarország egyetlen tanonciskolájában sem tudják bizonyára elvégezni. De meg van engedve, hogy alkalmazhassák azt a helyi viszonyok szerint. Ha az iparos tanonc az írás-olvasás mesterségén kívül jól tudja a 4 alpműveletet, jártassággal bír a rajzolásban, tájékozottsággal bír a fontosabb alkotmánytani dolgokban, ismeri hazáját és annak történetét, nem téveszti össze Bulgáriát Franciaországgal

— Mert nem volt ott semmi keresni valóm se.

— Hah! És miért nem volt semmi keresni való Szciziliában?

— Mert azt se tudom, hogy merre van.

— Hah! És miért nem tudod, hogy merre van Szcizilia?

— Mert sohase járok arra felé.

— Hah! És miért nem jársz Szcizilia felé?

A legény összerázkodott, aztán fájdalmasan nyögte:

— Tekintetes bíró úr, inkább bevallok mindent, csak hagyjon már békén az a Szciziliájával!

A német nyelv.

Veszprémben a kőművesek svábok voltak és ha magukban voltak az építő alványon, mindig svábul beszéltek munkaközben.

Egy mezőszentgyörgyi magyar nagyon elbámészkodott rajtuk. Még a száját is elátotta, úgy hallgatta őket. Megkérdeztem tőle:

— Mondja atyafi, tudja-e, hogy milyen nyelven beszélnek ezek?

Rám nézett és fejesdólván mondta:

— Hallom uram, hallom őket. Úgy beszélnek, mint a ludak... aztán még meg is értik egymást.

már eleget tud. A többi sok mindennek úgy sem veszi hasznát az életben.

De ezek mellett igen hasznos dolgot végez a tanító, ha a magyarázatok keretében, ott, ahol arra alkalom nyílik, társadalmi kérdéseket veszen tárgyalás alá s a társadalmi rend és másféle intézkedések és intézmények hasznosságát és jogosultságát már az iskolában megtanítja a tanoncoknak ismerni a maga valóságában.

E mellett igen nagy gondot kell fordítani a vallásos nevelésre is.

Aki Istenben hisz s aki őbenne bizik, vajmi ritkán tántorodik a rossz utra. S ha valaha volt szüksége az embernek Isten félelmére, úgy most éppen van.

Azért a tanoncot rá kell szoktatni, sőt kényszeríteni a templombajlásra, mert ezáltal, míg egyrészt lelkét a vallásos hitben erősítgetjük, másrészt nem lesz alkalmunk az erre fordított időt haszontalanságokra elfecsérelni.

Ha így neveljük a gyermeket s illetőleg tanoncot, lehet, hogy akkor is akad vad szociálista, de a nagy tömeg tiszta öntudattal fog az élethez, megelégedett lesz sorsával s hasznos tagja lesz a társadalomnak és a hazának.

Béla Béla.

HIREK.

— Október 6. Közeledik az aradi dicső vértanúk emléknapja, melyet a hazafias közönség minden évben kegyelettel megünnepelni szokott. Marosujváron eddig ez a kegyelet nem nyilvánult kellően, legalább is külsőleg nem adtunk annak kifejezést, amit talán helyesen a volt politikai alakulásnak tudhatunk be. Most, amikor a lelkek felszabadultak a reá nehezett lidércnyomás alól és Marosujvár közönsége lelkesen csoportosul a függetlenségi és 48-as párt zászlója körül, elérkezettnek tartjuk az időt, hogy a hazánk függetlenségeért vértanú halált szenvedett hősök emlékét mi is nagyobb keretben ünnepeljük. Felhívjuk tehát a hazafias ünnepélyeket rendező állandó bizottságot, illetve annak igen tisztelt elnökét, hogy ez iránt intézkedni és az előkészületeket megtenni szíveskedjék.

— Stépán Miksa m. kir. főbányatanácsos múlt héten hivatalos körutazásra indult. Utjában elkísérte kedves neje is, ki az első kiszállási helyen, Tordán hirtelen aggasztóan megbetegedett. Betegségének híre ide is eljutott és általános nyugtalanságot keltett. Szerencsére az olynépszerű urnő egészségi állapota azóta ismét jóra fordult, aminek mindnyájan szívből örvendünk. Stépán Miksa főbányatanácsos ur utiterve természetesen ezen esetről kifolyólag változást szenvedett.

— A hivatalos lapból. A belügyminiszter Márton Béla körjegyzőt az alsó-fehérinegyei fugadi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé kinevezte. — A pénzügyminiszter Schweiger Jenő zalnai bányaeszküdtet előléptette bányabiz-

Könyvnyomda és könyvkötészet.

Mindenmü könyvnyomdai és könyvkötészeti munkát elvállal

FÜSSY J. könyv- és papírkereskedése, könyvnyomdája.

MAROSUJVÁRON, Mikó-utca 14. sz. a.

tossá. — A közoktatási miniszter Herepesi Erzsébet elemi iskolai tanítónőt Kaczkóról Ózdra helyezte át.

— **Személyi hír.** Dr. Nesztor Kamil petrozsényi bányarvos városunkba érkezett.

— **A román nemzetiségi képviselők értekezlete.** A román nemzetiségi párt vezérferfiái: Mihályi Tivadar, a nemzetiségi club elnöke, továbbá Vlád, Vajda, Maniu és Pop C. István képviselők nemrégiben Gyulafehérvárról értekezletre gyűltek egybe, melyen a politikai helyzetről tanácskoztak. A megbeszélés során megállapították a nemzetiségi párt széleskörű szervezkedését, valamint a képviselőházban követendő magatartásukat. Nem tudjuk, hogy magatartásukra nézve a jövőre mit határoztak, a múltat nézve tudjuk, hogy képviselőházi szereplésük nem vált dicsőségeikre és magatartásukat maguk a komolyabb nemzetiségiak is elítélték és megkínálják, hogy eddigi nemzetellenes politikájukkal felhagyva, a nemzeti irányt kövessék. Ez persze nem vág ezen urak szakmájába, mert jól tudják, hogy harez nélkül a nemzetiségi párt létjogosultsága megszűnne és talán ők maguk sem élvezhetnék a képviselői illetményeket.

— **A Nagynyedi Kossuth Lajos Asztaltársaság** és a tulipánkert nagynyedi fiókja folyó hó 16-án, vasárnap a „két hattyú” szálló helyiségeiben műsoros táncestetélyt rendezett a következő műsorral: Káló Géza zenekarának nyitánya. Hollós István p. ü. titkár felolvasott a szövetségéről. Ifj. Graef Jánosné énekelt, zongorán pedig kísérte Balla Béláné. Dr. Kovács Dezső, a K. L. A. volt titkára, felolvasást tartott. Sallak Lila szavalt, végre az iparos önképzőkör férfikara énekelt. Műsor után az étteremben tánc volt éjféltől 1 óráig.

— **Tanulmányut.** A temesvári áll. főreáliskola 20 növendéke, tanár kíséretében szombaton, e hó 22-én a bányák megtekintése végett Marosujvárra érkezik.

— **Párbaj.** Két helybeli hevesvérű fiatal jogász F. Á. és K. Z. egy tetlegessé fajult összeszólalkozásból kifolyólag, kedden e hó 18-án kardpárbajt vívott, melynél K. Z. arcára jelentéktelen sebet kapott. És ezzel, a társadalom ferde felfogása szerint, a „becsület”-nek elég tétetett.

— **Tejszövetkezet.** Magyarbükksön, e hó 15-én, Bőjtke Kálmán járási főszolgabíró kezdeményezésére megalakult a „Malozsavölgyi tejszövetkezet”. A tejszövetkezet székhelye Sándor község lesz és eddig száz tehenet jegyeztek.

— **Villamos világítás.** A kincstár e héten megkezdte nagy központi villanytelepének építését és így most már alapos reményünk van, hogy Marosujvár egy része rövid időn belül villamos fényárban fog uszni. Sajnos, hogy községünk világítási mizériái ezzel nem szűnnek meg végképpen. Ugyanis ez a világítás csak egy-két utcára van tervezve és így Marosujvár többi utcáiban ezután is egyiptomi sötétség fog uralkodni. Elég kár. Azt hisszük, hogy egy kis jó akarattal

ezt a kérdést helyesebben lehetett volna bészólók, csirkefogók és egyéb a társadalomra veszélyes egyének válhatnak. A gyermekek ezen helytelen viselkedéséért természetesen nem az iskolát, hanem csakis a szülőket okozhatjuk, kik gyermekeik nevelésére nem fordítanak kellő gondot. Ezért a szülőkre kellene hatni és őket a következményekre figyelmeztetni. Ezt pedig első sorban a lelkes urak tehetnék, kiknek szavai legtöbb súlylyal bírnak. Szükséges lenne továbbá, hogy a rendőrség is jobban ügyeljen a gyermekek viselkedésére és a rakoncátlanokkal kellően elbánjon, vagy legalább is jelentse be az iskola igazgatónak.

— **Villámsujtás.** E hó 12-én reggel 7 óra után a derült égboltozat hirtelen beborult és egyszerre csak villámlott, melyet hatalmas megnyörgés követett. A villám Felsőujváron Popa Todor szodagyári munkás udvarába csapott le és az udvaron foglalatostkodó Popa Todornét találta. Az asszony a hatalmas ütéstől földre terült és eszméletét veszítette, karja, lába megbénult, elvesztette beszélőképességét és teste egészen megkékült. A gyorsan megérkezett orvosi segítségre az asszony eszmélethez tért, egyébként azonban az állapota nem javult. Az egyszeri villámlás után néhány perczig nagy cseppekben eső esett és a zivatar ismét hirtelen elvonult. Délután 4 óra felé ismét nyári zivatarban volt részünk, folytonos villámlás, mennydörgés, sűrű, rövid ideig tartó eső jellemezte ezt is, akárcsak a kánikulai zivatart. Mindenesetre a ritkaságok közé tartozik a szeptemberi zivatar és villámsujtás.

— **Az ivóvízvezeték.** Mint megbízható helyről értesültünk Bőjtke Kálmán főszolgabíró, a vízvezeték kérdésében megtette a kezdeményező lépéseket, egyelőre információkért fordulván a kulturmérnökséghez. Hát kezdetnek ha nem is sok, de mégis valami. Mi, mindenesetre figyelemmel fogjuk kísérni a fejleményeket és ezt a közérdekű kérdést állandóan felszinen fogjuk tartani.

— **Zsebmetszés.** Marosujvár egy újabb haladásáról számolhatunk be. Eddig ugyanis csak orsz. vásáraink alkalmával vendégszereplő zsebmetszőkhöz volt szerencsénk, most pedig már „saját külön” zsebmetszővel dicsekedhetünk. Debütjét a pénteki hetivásár alkalmával rendezte, gyakorlott kézzel, a fővárosi szakavatott zsebmetsző-mestereknek is dicsőségére való ügyességgel kilopván Dunst Gyuláné urnő zsebéből a 20 koronán felül tartalmazó pénztárczát. Hogy mesterségét jól érti és nem válik szegényünkre mutatja az a körülmény is, hogy erélyes rendőrségünk még nem kerítette kézre.

— **Gazdasági iskola.** Ozd község képviselőtestülete e hó 15-én Bőjtke Kálmán főszolgabíró elnöke alatt gyűlést tartott, melyből kifolyólag mozgalmat indítanak egy gazdasági iskolának ott leendő felállítására érdekében. Az iskolától a Malozsavölgyben kipusztult szőlőhegyek felújítását és az okszerű gazdálkodás föllendítését remélik.

— **Iskolás gyermekek az utcán.** Lapunk egy barátjától rendkívül figyelemre méltó sorokat vettünk. Ugyanis azt írja, hogy az iskolás gyermekek az utcán rendkívül botrányosan viselkednek, lármaznak, kövekkel dobálózhatnak, trágár beszédeket folytatnak, a házfalakra a legtrágárabb rajzokat és szövegeket firkálják és ha valaki jobb modorra utasítja őket, azzal szembe állanak és a leggaládabb kifejezésekkel illetik. Igen helyesen jegyzi meg, hogy az ilyen erkölcstelenség közepette felszédülő ifjakból csakis éjjeli dor-

— **Uj közvágóhid.** A mai kornak mindenben megfelelő uj közvágóhid építése a befejezéshez közeledik, s így ez már rövid időn belül rendeltetésének át fog adatni. Közegészségügyünkre a vágóhid nagy befolyással lesz, mert minden eladásra szánt állat állatorvosi felügyelet alatt ott lesz levágandó és így kizártnak tekinthető, hogy egészségtelen állat husa kerüljön forgalomba. Az uj vágóhid létesítése körül Bőjtke Kálmán főszolgabíró és Bányász Izidor m. kir. állatorvos szerzett kiváló érdemeket és mi szívesen ragadjuk meg ezt az alkalmat, hogy nevezetteknek teljes elismerésünket kifejezzük. Bőjtke Kálmán főszolgabírónak Marosujvár számtalan jeles intézménye köszönheti eredetét, melyekhez legújabbban az uj vágóhid is sorakozik,

— **Öngyilkos öreg asszony.** Csiki Istvánné, egy nyugbéres bányász 73 éves felesége, szombaton este lakásán felakasztotta magát. Mikor férje hazajött és feleségét észrevette, az asszony teste még meleg volt, mire azonban segítséget hozott és jó későre levágták és orvos érkezett, ez már csak a halált konstatálhatta. Tettét állítólag hirtelen beállott elmezavarban követte el.

— **A kitűnő rendőrségünk.** Valami jeles tolvajkompania éjjelenként háztól-házhoz járva, összelopkodja a majorságot. Vakmerőségükben annyira mennek, hogy tolvajlási műveletükhöz gyufákat is gyújtogatnak, hogy jobban lássák összeszedni és kiválogatni a javát. A szolgálattevő rendőrök pedig, mintha csak összejátszának a tolvajokkal, ez alatt a korezmákban tivornyáznak. Egy ilyen alkalommal egy uri ember megkérdezte a javában iddógáló rendőröket:

— Hát maguk így őrzik a kappanokat?

— Mindenki saját maga őrizze a kappanait — vágta vissza a rendőr.

Hát nagyon szépen kérjük a főszolgabíró urat, szíveskedjék a rendőröket felvilágosítani, hogy a kappan őrzéshez nekik is van valamelyes közük és hogy nem azért vannak éjjelre kirendelve, hogy korezmákban mulassanak. Ide iktatjuk a hetyke rendőr nevét is: Szilágyi Flórencz volt.

— **Kiállítás Tordán.** A tordai Magyar Védő Egyesület ez év október 1—6-án Tordán iparkiállítást rendez. A Torda-

Ngomtatványok.

Mindennemü iskolai-, ügyvédi-, jegyzői nyomtatványok jutányos árban kaphatók FÜSSY J. könyvkereskedésében MAROSUJVÁRON, Mikó-utca 14. sz. a

Aranyos megyei gazdasági egyesület elhatározta, hogy az iparkiallással kapcsolatban mezőgazdasági megyei jellegű kiállítás rendezésére vállalkozik. A kiállítás védőtisztét gróf Bethlen Bálint főispán és dr. Betegh Miklós alispán vállalták el. A mezőgazdasági kiállításon be lehet mutatni minden fajta mezőgazdasági és kerti terméket, gépet és eszközt, szarvasmarhákat, lovakat, sertéseket és juhokat. Térdiját a kiállított tárgyak után nem kell fizetni. A kiállításon a marosujvári főbányahivatal és a Magyar Kereskedelmi Részvénytársaság kirendeltsége is részt vesz, kiállítván sóterményeit.

— **Az új iskolai könyvek.** A vallásügyi kormány tudvalevőleg az elemi iskolák részére új tankönyveket rendelt el. Ez talán helyes is volt, mert a régi tankönyvek ellen pedagógiai szempontból sok panasz merült fel. Csak azt nem helyeseltük, hogy a millió számban menő új tankönyvek előállításáról kellő időben nem gondoskodtak. Az iskola év már hetek óta megkezdődött és a tanulók még mindig könyv hiányában szűkölködnek. Ez nem vall valami nagy előrelátásra és a késedelmezés alighanem a sikerének rovására lesz.

— **Az italmérők, dohány- és sóárusok figyelmébe.** A m. kir. pénzügyminiszter az összes pénzügyigazgatóságokhoz körrendeletet bocsátott ki, mely szerint az államkincstár érdekének lehető megóvása szempontjából elrendeli, hogy az italmérési és egyéb kincstári engedéllyel bíró oly egyénektől, kik adótartozásaikat, jelesül az italmérési és dohány, só stb. eladási üzletük után kivetett kereseti adójukat rendesen be nem fizetik, az adott engedély azonnal elvonassék. Az adó befizetésére 8 napi határidőt tűzött ki. Egy kissé drámai szigorúsága a rendelet és talán Nem is méltányos azokkal szemben, kik a kincstárt jövedelemhez segítik. Bármilyen drámainak és méltánytalannak látszassék is, mégis figyelmeztessük az érdekelteket, hogy annak megfelelően, adójukat befizetni siessenek. A kincstár tudvalevőleg sehol sem jár el oly pontosan, mint ott, hol követeléseinek behajtásáról van szó s így a mulasztás tényleg rossz következményeket vonhat maga után.

— **A szőlőbirtokos közönség figyelmébe.** A marosvásárhelyi m. kir. kerület-szőlőszeti és borászati felügyelőség értesítése szerint a mérsékelt áru szőlő ojtványok és vad alany vesszők iránt benyújtandó kérvények beadási határnapja nevezett felügyelőséghez (M.-Vásárhely.) címmezve folyó évi október hó 31-én lejár. A később beadottak figyelembe nem vétetnek. A mérsékelt áru szőlőajtványok árai: 1000 drb I-sőrendű 100, II-od rendű 40 korona; a vad alanyvessző ezer darabonként I-ső rendű 5, II-od rendű 3 korona. egy-egy szőlőbirtokos 4000 drb ojtványnál és 8000 drb vad alany vesszőnél többet nem kaphat.

— **Röntgen gép.** Tordai levelezőnk írja: A tordaikórházba a napokban érkezett meg egy elsőrendű szerkezetű Röntgen gép,

melyet dr. Borbély Samu igazgató-főorvos az erlangeni gyár főmérnökével együtt a napokban fog beállítani. A gép olyan nagyarányú és remek szerkezetű, hogy hozzá hasonló még a kolozsvári kórházakban sincsen.

— **Nemzeti állam** czim alatt rendkívül elevenen szerkesztett társadalmi és közgazdasági hetilap indult meg a fővárosban. A lapnak az az intenciója, hogy társadalmi uton szolgálja a magyar nemzeti állam kiépítését. A Nemzeti Állam első számának vezető cikkét Hock János országgyűlési képviselő írta. Szerkesztősége Kerepesi-út 72. szám alatt van s előfizetési ára egész évre 12 korona.

— **A „Polgár” karácsonyi ajándékai.** A Polgár a magyar hírlapirodalomban páratlan meglepetésben részesíti előfizetőit, Nemcsak jó és olvasó lapot ad, de karácsonyra gyönyörű ajándékkal is meglepi őket, olyan ajándékkal, melynek maradványa az értéke. A Polgár ugyanis több ezer koronáért megvette Bihari Sándornak a nagy magyar festőnek, nem sokkal halála előtt készült „Zöldsegtisztító” című festményét és annak művésziesen előállított, 65 cm. magas és 1 méter hosszú olajnyomatu másolatát juttatja előfizetőinek. A művészi másolatot, mely az eredetinek teljesen megfelel és melynek bolti ára 30 korona, megkapja karácsonyra minden előfizető, aki mostantól kezdve egy évre megszakítás nélkül a Polgár-ra előfizet, illetve, aki karácsonyig legalább egy félévi díjat befizetett és egy további félévi előfizetésre magát kötelezi. Az előfizetés fél- és negyedévenként, sőt havonta is teljesíthető. A Polgár előfizetői azonkívül ez év karácsonyán is diszes és nagyterjedelmű naptárt kapnak ajándékkul az 1907. évre. A naptár egész sereg értékesebbél értékesebb közleményt közöl a legkiválóbb magyar írók tollából. A Polgár előfizetési díja: Egy évre 16 korona. Fél évre 8 korona. Negyedévre 4 korona. Egy óra 1 kor., 40 fillér. A pénzt legcélszerűbb postautalvánnyal beküldeni. A Polgár kiadóhivatala Budapest, VI., Nagymező-utca 12. szám. Mutatványszámot szívesen küldünk.

(—) **MILOGRAPH**, a legjobb és legolcsóbb sokszorosító készülék. A „MILOGRAPH” egy oly sokszorosító, melyet eddig az egész világon nélkülöztek és melynek az eddig ismertek ellenében a következő előnyei vannak:

1. A tinta nem foly szét, mint a Gelatinhektographnál.
2. A levonások simák maradnak és nem gyűrődnek össze.
3. Az írás nem foltos, mint a drága Minograph levonásoknál.
4. Hektograph tintával írott eredeti kéziratok ismételt levonhatók stökéletesen tisztán maradnak.
5. Milograph hektograph tintával sokszorosít.
6. Milograph mindenféle gépirással írott írást sokszorosít.
7. Milograph sokszorosít minden tintaironnal írt írást.
8. Milograph másol minden színű másoló tintával sőt feketét is.

9. Milograph sokszorosít írásokat, melyek tinta-irronnal irattak.
10. Milograph-al minden gyermek rögtön tiszta levonásokat készíthet.
11. Milograph egy nedves szivacs egyszerű áttörése után már tiszta, így tehát egy óra alatt többféle levonás eszközölhető.

A készülék árai: 18+26 cm. 8° darabja 12 kor. 26+32 cm. darabja 16 kor. 26+38 folio darabja 20 kor. 38+46 dupla darabja 25 korona. — Kivánatra megállapodás szerint különös nagyságban is szállítatik. Az anyag későbbi szállításnál egy kg.-ként 250 kor.

Használati utasítás. A sokszorosítandó írás egyenletesen ráteendő és gyengéden rányomandó. Az írás 2—8 perc alatt le van huzva. Ezen negatív után tetszés szerint copiak vonhatók le.

Használat után az írás egy nedves szivacsral átörleendő, mint egy palatáblán és a készülék már más írás sokszorosítására használható.

Ezen MILOGRAPH-sokszorosító kapható FÜSSY J. könyv- és papirkereskedésében és nyomtatvány-raktárában Marosujváron.

— **„Sepianit”** töltőtoll meglepő ujdonság! Az összes művelt államokban szabadalmazva! Az eddigi drága pénzért kaphatótöltőtollat a „Sepianit” nagyban felülmúlja. Mártsa ön a „Sepianit”-ot lassan a tollnyílásig vízbe és akkor a fekete söt másoló tintával is két 4° ívet ír meg egy töltéssel. Ha a tinta gyenge, akkor a tollhegye fölfelé tartandó. Állandóan nedvesen tartva az anyag, friss feltöltés által csak előnyössé válhat. Sepianit soha sem tömörül meg nem akad el írás közben másoló tintával is tölthető mindig használatra készen áll. A tinta kiömlése lehetetlen valamennyi közül a legjobb és legolcsóbb. Sepianit töltőtoll a legfinomabb fekete tolltartóval, egy darab ára 75 fillér. Sepianit tartaléktoll a legjobb minőségben egy darab 20 fillér. Sepianit, a mely az írók kivétel nélkül elengedhetetlen, az utazóknak, esendőöröknek stb. a legjobb elismeréssel vannak, Győződjék tehát Ön is meg Sepianit előnyös voltáról és próbakép rendeljen belőle, megfogja látni, hogy az Önnek nélkülözhetetlen lesz. — Naponta jönnek a megtisztelő elismerések. — Egyedüli főraktár F ü s s y J. könyvkereskedésében Marosujvárt.

— **Híredek** e lap részére jutányos árban felvételnek: a lap kiadóhivatalában Mikó-utca 14. sz. a. Füßy J. könyvkereskedésében Marosujvárt, továbbá Füßy József könyvkereskedésében Tordán. Valamint az ország és külföld összes hirdetői irodáiban.

— **Lapunk egyes számai kaphatók a kiadóhivatalban Füßy J. könyvkereskedésében Marosujvárt, Mikó-utca 14. sz. a.**

CSARNOK.

Pletyka.

(Egy kis csevegés.)

Minden embernek legkedvesebb foglalkozása, nem, rang, kór és nemzetiségi

Szülők figyelmébe.

Iskolai könyvek, táskák és egyéb kellékeke
kaphatók FÜSSY J. könyvkereskedésében
MAROSUJVÁRON, Mikó-utca 14. szám alatt.

különbség nélkül, másokkal foglalkozni. Azt hiszem ezt aláírjuk mindnyájan, mert tévedés lenne azt hinni, hogy csak az asszonyok foglalkoznak egymással sokat, amit, népiesen pletykának neveznek. De-hogy! kedvencz foglalkozása ez, az uraknak is; sokszor hallottam férfi társaságban olyan részleteket egyről-másról, amiről soha se hittem volna, hogy a férfiakat érdeklik, sőt érdeklődő figyelemmel is kísérik.

Dehát ez elvégre emberi dolog. Hogy egymás gyöngeségeit megfigyeljük és alkalomadtán ki is figurázzuk, ez, azt hiszem az emberiséggel veleszületett öserény, mert a nélkül mi lett volna a világból, senki sem iparkodott volna a másiknál különb lenni, ha nem látja annak egyes kisebb-nagyobb hibáit.

Ez eddig úgy látszik mintha a pletyka dicsőhymnusza lenne. Hát igen, addig a míg a pletyka a valóság terén mozog, meg van a maga létjogosultsága, csak akkor válik veszedelmessé és üldözni valóvá, ha a száraz és való tényeket elferdíti, sőt talán még tóditja is. Láttam esetet, hol egy jámbor, de egyszerű megjegyzés csak épen más hangsúllyal és érzéssal adódott elő, és a hatás olyan frapáns volt, hogy egy egész életet tönkre tett.

Hanem hát én nem akarok önöknek szomorúságot sőt aggodalmat szerezni, mert bizonyosan mindnyájan azt kérdeik most magukban, valjon ki volt az? és valjon mi volt az? Legyenek kérem megnyugodva, nem itt volt és nem most volt, régen történt, talán egy ember öltövel ez előtt.

Tehát mint előbb mondtam, a pletyka a kulturtörténetnek egy hatalmas része. A história is sok híres pletykáról emlékezik meg, aminek nagy hordereje volt. Ámbár sokról kitűnt, hogy nem is létezett, pedig mint tényekre állapították a történetét. Ott van például a Zács Klára esete. Mint historiai tényre állapítják reá az Erzsébet királyné megcsónkítását, pedig talán az öreg Zács egyébert haragudott meg olyan nagyon, mert az egykoru történetírók nem tudnak róla, de azért a história nem akar tőle megválni. És ott van sok más, amit a távolság szemüvegén nézve másképp látunk mint a valóságban lehetett.

Hanem megint elkalandoztam, bocssássanak meg kérem, én a pletykát, mint szükséges rosszat, ha kell még meg is dicsérem, de aztán az a pletyka a valóságon alapuljon, és a roszakarát távol legyen tőle. Pedig hajh! a pletyka ma csak úgy ér valamit ha szurkálhatunk vele. Édes mosolylyal és titkos szurással kombináljuk, aztán szájról szájra kerülve, mint a lavina nő, nő, és végre elborítja a valóságot és agyonüt valakit, aki elébe kerül, néha pláne olyat, aki meg akarja állítani és talán utjából eltéríteni.

Vannak köztünk hivatásos pletykázók a többek között, még pedig nem csupán asszonyok, hanem a férfiak között is, kiket a hırhordás éltet, boldogit. Hallot-

tad ezt? kérde itt „Mit hallottál erről?” kérde ott és boldog ha tudás vágyát így-ugy kielégíti, aztán megy tovább és viszi a szót, hogy még többet tehessen hozzá. Aztán ha kellemetlenség kerül belőle, ő csodálkozik legjobban, hogy hiszen ő azt nem úgy tudta.

Hanem legesufabb alakja a pletykának az, mikor a mások bizalmas megnyilatkozásait adják tovább. Már a bizalom magában véve, le kellene hogy fegyverezze azt, akit bizalmunkra méltatunk, mert hiszen olyan kevés bizalomra érdemes ember van és ha mégis ennek dacára bizalmas közléseinket tovább viszik, sőt roszakarattal kommentálják, ez a legalábbvalóbb dolog a világon.

Az embernek veleszületett ős tulajdonsága, mondhatnám ősjoga, hogy rokon vagy ellenszenvet érez, ezt úgy hiszem nem vonja kétségbe senki. Már most vegyük azt az esetet, hogy egy megbízhatónak vélt barátunknak ezt elmondjuk egy gyenge percünkben — mert annak kell hogy nevezzem — hogy ez vagy az nekem ellenszenves, ha talán meg sem tudnám okadatolni miért, és a bizalmas barátom vagy barátnőm egy indulat, mondjuk a harag benyomása alatt azt elmondja az illetőnek, és ezzel az ellenséges roszakaratot felébreszti, minek nevezzük ezt? nem-e a legaljasabb dolognak, a mások bizalmával való visszaélésnek. Pedig hajh! mennyiszer találkozunk vele. Emberismeretünk gyarapszik ugyan általa, de sok-sok illúzió árán, és ez igen keserves.

A pletykának egy másik alakja az, mely látszólagos jóakaratra burkolózik, talán jóhiszeműleg. Egy jóbarátunk azt mondja, hogy itt vagy ott, egyiktől vagy másiktól, ezt vagy azt hallotta felőlünk, és ezt csak azért mondja, hogy tudjuk meg hogy az a más milyen véleménynyel van felőlünk. De azt nem gondolja meg, hogy ugyanakkor több jóakaratot, több finomságot és igazabb barátságot tanusított volna, ha nem mondja el. Mert hiszen tudjuk azt önmagunkról, hogy sokszor teszünk meggondolatlan megjegyzést anélkül, hogy azt roszakarattal kombináltuk volna, meg aztán a vélemény megváltozhatik. És végül még mindig jobb, ha nem tudunk látszólagos ellenségekről, mert megváltozott vélemény esetén, egész könnyedén rendeződik a dolog, míg ha a konkoly el van hintve, sokkal nehezebb visszatérni a rendes ösvényre, mint ellenkező esetben.

Sok gondot okoz az emberek között a pletykának mindenféle alakja, azért legjobban az embernek kevésbé bizalmasnak lenni, de a mások bizalmát tiszteletben tartani, még akkor is, ha roszakarónak bizonyultak. De ha már pletykára adjuk a fejünket, előbb tisztítsuk meg a lelkünket mindenféle salaktól, mint roszakarát, irigységet, kötekedést. Ha pedig mások gyengéit akarjuk kifigurázni, tegyük azt szemtől szembe, hogy alkalmat adhasunk a védekezésre, de azonban a jóakarát mindig ott legyen velünk. És végül

vegyük figyelembe a régi jó francia közmondást. „Ki sokat megért, sokat megbocsát.”

H. K. L.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos

FÜSSY JÓZSEF.

TULNYIK JÁNOS tordai szabómester üzletébe egy nagymunkás és egy kismunkás segéd AZONNAL FELVÉTELEK.

Hirdetmény.

A Marosujvári Polgári Olvasókör kiadja a tulajdonát képező Mikó-utca 16. sz. alatti helyiségben az olvasókör által kiadandó bor kiszolgálás, valamint a megállapított játék díjak beszedését 1907. január hó 1-től kezdve egész 1909. év december hó 31-ig.

Szerződési feltételek az olvasóhelyiségében megtekinthetők

Írásbeli ajánlatok a folyó év szeptember 28-ig adandók be az olvasókör elnökségéhez.



AKI
JÓ ÓRÁKAT

(5t évi jótállással)

mindennemű arany- és ékszer-tárgyakat, u. m.:

1-52

óra-lánczokat, arany gyűrűket, broche-tüket, fülbevalókat, karpereczeket stb.

venni óhajt, az forduljon bizalommal az általános jó hírnévnek örvendő

FRUCHT IZIDOR

műorás és ékszerész céghez

TORDÁN, Főter. (Nagy Miklós-féle ház.)

a hol minden egyes tárgy fémjelzéssel el van látva.

Figyelmeztetem a n. é. közönséget, hogy a

DOUBLE-ARANY

elnevezés alatt forgalomba hozott tárgyaknak fel ne üljön.



Tulipán

== c z i g a r e t t a h ű l z n i . ==

Itt készül Erdélyben! — Valódi magyar gyártmány!

■ Kapható **Füßsy J.** könyvkereskedésében Marosujvár. ■

Legolcsóbb beszerzési forrás!!

Telefon szám: 36.

Papp Miklós

vas-, szerszám- és fűszerkereskedése

TORDA, FÖTER.

A legnagyobb raktárt tart mindenféle vas anyagokban: **gazdasági szerszámok, szekértengelyek, hozzávaló vasak, láncok, épület és butorvasalások, kovácsolt- és sodronyszegek, zsindelyszegekben stb.** 2 1-52

Ajánlja:

melegítő és főző kemencéit, valamint a hozzá tartozó részek nagy választékát.

!! Pontos kiszolgálás !!

1 1-52

Legolcsóbb beszerzési forrás!!

FISCHER ÉS TÁRSA NAGYENYED Alsó-Fehér megye.

80.000 Gyümölcsfa oltvány

1 millió gyümölcsfa-oltvány

1 millió életkeverés csermelye.

Széklők, székelyek, Rozsák

Begyógyulások stb.

100 KAT.

12 millió szőlőoltvány.

Európai és amerikai szim és gyökere szőlővesszők stb.

Aranyak és művelési utasítás ingyen.

EGYESÜLT FA- és SZŐLŐTUDVÁNYOSOK FISCHER ÉS TÁRSA, és AMBROSIO M.

Szám 3929—1906.

61 1—1

Haszonbérleti hirdetmény vendéglőre

Az alólirott m. kir. főbányahivatal kezelésében álló marosujvári kincstári nagy vendéglő, melynek tartozékait képezik: a kényelmes vendéglői lakás, kávéház, téli zárt és nyári nyitott étterem, öt vendégszoba, továbbá egyéb mellékhelyiségek 1907. évi január hó 1-től kezdődő öt (5) év tartamára leendő haszonbérbeadása céljából 1906. évi október 16-án d. e. 10 órakor a főbányahivatal tanácskozó termében zárt írásbeli ajánlattal összekötött versenytárgyalás fog tartatni.

Az 1 koronás bélyeggel felszerelt zárt írásbeli ajánlatoknak tartalmazniuk kell: számokkal és betűkkel a megajánlott évi bérlet összeget, továbbá a megajánlott összeg 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban, nemkülönben annak kijelentését, hogy versenyző az árverési és szerződési feltételeket ismeri és

magát azoknak aláveti. Az így felszerelt ajánlatok a fentebb jelzett időpontig „Ajánlatok a kincstári vendéglő bérletére” felirással a főbányahivatal főnökéhez nyújtandók be.

A versenytárgyalási és szerződési feltételek a marosujvári m. kir. főbányahivatalnál a rendes hivatalos órák alatt a versenytárgyalást megelőzőleg megtekinthetők. Megjegyeztetik, hogy a bérbeadandó vendéglő és tartozékai csakis vendéglői célokra használhatók és csakis oly versenyzőnek adatik bérbe, ki abban az üzletet személyesen kezeli és ki a vendéglő összes helyiségeit a mai kor igényeinek megfelelőleg butorozza és felszereli.

A versenytárgyalás eredményének el vagy el nem fogadása, valamint a versenyzők közötti szabad választás joga felsőbb jóváhagyásnak tartatik fenn.

Marosujvár, 1906. szept. 15.

M. kir. főbányahivatal.

(Utánnymás nem díjaztatik.)

Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság

MAROS-VÁSÁRHELYT.

Fiókintézetek:

Csikszereda, Gy.-szentmiklós, Maros-Ludas, Marosujvár, Nyárádszereda, Parajd, Székelyudvarhely és Székelykeresztúr.

Jelzálog kölcsönöket nyújt 300 koronától kezdődőleg félévi tőketörlesztést és kamatot magában foglaló részletfizetések ellenében 10—65-évig terjedő időre 4½% alapkamaton. Magasabb kamatu előző kölcsönök konvertáltak. Minden kölcsön a leggyorsabban rendszeren két hét alatt készpénzben folyósítatik.

Leszámitol 6 hónapi lejáratig terjedő vátókat legolcsóbb kamattal mellett. Elfogad betéteket, azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

ÚJ PERSELY-betét rendszer.

Előleget ad értékpapírokra és betárolt árukra.

Folyó-számla hitelt nyújt betáblázásra és más elfogadható biztosítékokra.

Foglalkozik a bank és pénzváltóüzlet minden ágával, u. m. vásárol és elad: értékpapírokat, sorsjegyeket, idegenpénzeket, stb. Elad sorsjegyeket csekély részletfizetésre is. (Az első részlet lefizetése után a nyereség már a vevőt illeti.) — Szelvény beváltás.

Póztálysorsjegyek árusítása. Utalványok és hitellevelek a bel- és külföldre.

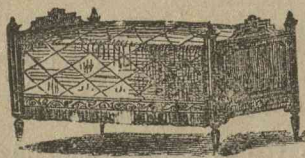
Az intézet képviseli a legrégibb és legnagyobb Trieszti általános biztosító társaságot (Assicurazione Generali) és eszközöl tűz, üveg és jégkár, betörés elleni, továbbá élet- és baleset biztosításokat a legolcsóbb díj mellett.

Alólirott fiókintézet foglalkozik az összes felsorolt üzletágakkal és készséggel nyújt felvilágosítást bármely irányban.

Agrár Takarékpénztár R.-t. Maros-Vásárhelyt

Marosujvári kirendeltsége.

10 1—52

**ÉPÜLET ÉS BUTORASZTALOS.**

A 30 év óta fennálló, legjobb hírnévnek örvendő

Üzletemet

a tömeges megrendelések miatt nagy munkaerővel szaporítottam meg és így abban a helyzetben vagyok, hogy a legszebb és legizlésebb munkákat vagyok képes kiállítani.

Különösen ajánlom a legújabb mintájú magyar stílusú munkát, a mely minden eddigi rendelémnek a legjobban tetszett. Elvállalok bármily nagy vagy kisebb szabású

épület és butor-asztalos munkát

jutányos árban, pontos és szép kivitelben. Javításokat, festéseket azonnal és olcsó árban. Kisebb vagy nagyobb munkákról költségvetéssel, felvilágosítással, rajzzal bárkinek szívesen szolgálom. Főelvem a jó munka és pontosság, a mit eddigi számtalan rendelém bizonyítanak.

A t. városi és vidéki közönség szíves pártfogását továbbra is tisztelettel kéri

MARINKA MIKLÓS,

épület és butorasztales Tordán.

31 1—0

KANN és HELLER

11 1-52

Budapest, V. Váci-körút 62.

Műszaki cikkek:

bőr-, pamut-, teveszőrszjak, kazán és gőzgépszerelvények, ruggyanta-árak, tömitő anyagok, légszesz, kazán-, gőz-, fűtő- és agyagsövek, amerikai henger, orosz ásvány és oliva olajok, sűrű zsiradék stb.

Malomberendezések és felszerelések:

saját gyártmányu malomkövek,

malom vasalkatrészek, eredeti svájci selyemszövetek, vas és rézsodrony szövetek, kenderheveder, serleg, malomcsákányok, mérlegek, trieurők, tisztítógépek, tisztítóhengerek, Ganz hengerszék, malom-állványok, rovátkoló-gépek stb.

Szerszámok és szerszámgépek

az összes gyári és kézi üzemhez, gépész, lakatos, kovács, asztalos, bognár, kádár stb. részére.

Szivattyuk, fecskendők, injectorok, ejectorok, gőzsugár, lég- és gőzszivattyuk, tüzi fecskendők.

Szőlő- és mezőgazdasági cikkek, ártézi kútfúrószerzők és eszközök.

Gőz-, benzin- és légszesz motorok

Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Összes mezőgazdasági gépek, gépalkatrészek, szerelvények és szükségleti cikkek nagy raktára.

Gép és gépalkatrészek javításai legutányosabban eszközöltetnek.

Saját gyártmányu, szabadalmazott függőleges kövekkel dolgozó darálók.

A Vermorel permetezők, a Dorn-féle törekrostók, a „Bunge“ sikazita „Maxim“ csavarós csigasorok, „Huhn“-féle üreges fémtömitő gyűrűknek, „Kaulhausen“-féle szab. lyukasztott bőrszija és „Mühlensohn“-féle pamut-hajtószija, „Steam-Proof“-tömitő anyagok, „Tovote“ sűrű zsiradék és a „Bajzáth“-féle dobkosár-betétek egyedüli elárusítói.

12 1-52

CONRAD és TÁRSA

gépek, szerszámok, műszaki és gazdasági cikkek nagykereskedése

BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRUT 15. (OKTOGON-TÉR.)

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államvasutak, a m. kir. posta- és távirda-igazgatóság, a m. kir. iparkolák, a m. kir. vas- és acélgégyárak és a legtöbb állami intézet és vállalat szállítói.

RAKTÁRTART ÉS SZÁLLIT:

Általános műszaki cikkek, mint: Bőr-, pamut-, balata-, teveszőr-szjakat, Ewart és Gall hajtó-lánczok; Transmissio-kötelet és más kötélárut; Gummi-, asbest- és mindenféle más tömitő anyagot; Gummi-, kender-, len-, fém-, szivó- és nyomótömlőt; Csiszoló-port és vásznat; kőz tör-lökendőköt és tisztító anyagot, fessmérőt, vizállásmutató-üveget, szelepeket és mindenféle gőzkazán felszerelést; kazán-, gáz-, öntöttvas-, agyag- és mindenfajta csövet; vízvezeték-, fűrdő- és closett-berendezéseket és vízvezeték felszereléseket.

Kenő- és világítóanyagokat, mint: Gépkenő-, hengerkenő-, dynamo-, motor-, separator-, automobil-olajat; repcekenő- és égőolajat; petroleumot, Tovote, fogaskerék-kenőcsöt stb.

Szerszámokat és szerszámgépeket csakis megbízható jó minőségben; gépész-, mechanikus, lakatos, kovács, bognár, asztalos, kádár, egyszóval minden iparos és gyári üzem szükségletére.

Emelő- és szállító eszközt, mint emelőjárgányt, csigasort, csigákat, darut, lánczot és láncz; szemet, taligákat, kocsit, létrát stb.

Építőanyagokat, csavarokat és szegeket, mint: cement-, tűzálló téglát, fedőpépet és lemezt, Carbolineumot, festékeket, japán- és hollandi mázakat, kátrányt, szegeceket, minden néven nevezendő csavarok és szegeket stb.

Szivattyut, fecskendőt, Extincteurt, ugymint gőz-, lég-, kézi-szivattyut, Injectort, tüzi-fecskendőt, Miller és Haslam Extincteurt stb.

Malomberendezési és felszerelési cikkek: malomköveket, sveiczi selyem-, vas-, sárgaréz- és fém-szövetet, kenderheveder, serleg-, csákány, zsákesatt-, lámpa-, mérleget stb. Ganz-féle hengerszéket, trieurt, tisztítógepeket, köszörűköveket, keféket stb.

Szőlő- és mezőgazdasági gépeket, csakis elsőrendű gyártmányt, kívánat szerint bármely bel- vagy külföldi gyárból.

Pontos, megbízható és jutányos kiszolgálás!!

Ajánlatokkal felszólításra szivesen szolgálunk!!



M E G N Y I L T

MAROSUJVÁRT, MIKÓ-UTCZA 14. SZÁM. ALATT

FÜSSY J.

KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDÉSE

KÖNYVNYOMDÁJA

KÖNYVKÖTÉSZETE

Van szerencsém az igen tisztelt városi és vidéki közönség figyelmét felhívni könyv- és papirkereskedésemre, hol ISKOLATÁSKÁK, KÖNYVSZIJJAK, ISKOLAI FÜZETEK, IRÓSZEREK, TENTATARTÓK, ISKOLAI KÖNYVEK és egyéb kellékek, ISKOLAI-, ÜGYVÉDI-, JEGYZŐI NYOMTATVÁNYOK jutányos árban kaphatók. Mindennemű KÖNYVNYOMDAI és KÖNYVKÖTÉSZETI munkát elvállal

FÜSSY J. KÖNYV- és PAPIRKERESKEDÉSE
KÖNYVNYOMDÁJA

MIKÓ-UTCZA 14. SZ.

Kiadó butorozott szobák.

Van szerencsém az utazó közönség tudomására hozni, hogy a Telek-utczában, ujonan épített házamban

Butorozott szobák

fűtéssel és világítással együtt, napi kor. 60 fill. árért mindenkor kaphatók.

Ugyanott jó házi koszt is jutányos árért kapható.

9 1-0

Tisztelettel
Szilágyi Leopold.

URI LAKÁS

mely áll:

3 szoba, konyha, kamra, pince és a szükséges mellékhelyiségekből

azonnal kiadó.

Értekezhetni a kiadóhivatalban.

DICK JAKAB és TÁRSA

férfi és női divat nagy áruháza. Marosujvár.

Legnagyobb választék

női-, férfi kalapokban, elegáns női ernyők, férfi ingek és gallérok, divatos TULIPAN nyakkendők, női-, férfi- és gyermek czipőkben.

mind kiváló hazai gyártmány!

Tekintettel az olcsó bevásárlási forrásra t. vevőink tömeges látogatását kérjük.

tisztelettel

DICK JAKAB és TÁRSA

ERDÉLY LEGNAGYOBB DIVATÁRUHÁZA. Főüzlet: TORDA, (Erdély).